



# Обновление информации

Теперь Вы можете подать заявку на возврат средств с помощью онлайн-сервисов «CDTFA» по адресу: [onlineservices.cdtfa.ca.gov/](https://onlineservices.cdtfa.ca.gov/). Чтобы подать заявку на возврат средств, просто войдите в систему, используя свое имя пользователя (*Username*) и пароль (*Password*), и нажмите на учетную запись (*Account*), для которой Вы хотите подать заявку на возврат средств. Заявка на возврат средств находится в разделе «Я хочу» (*I Want To*), подразделе «Подробнее» (*More*). Просто выберите ссылку «Отправить заявку на возврат средств» (*Submit a Claim for Refund*) и следуйте инструкциям.

**ЗАЯВКА НА ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ИЛИ КРЕДИТА**

КАЛИФОРНИЙСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ПО НАЛОГАМ И СБОРАМ

*(Инструкция на обороте)*

ИМЯ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКА(ОВ) ИЛИ ПЛАТЕЛЬЩИКА(ОВ) СБОРОВ	НОМЕР УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ «CDTFA» (укажите только один номер учетной записи в одной заявке)
НОМЕР(А) СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ * ИЛИ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР РАБОТОДАТЕЛЯ	ГЕНЕРАЛЬНЫЙ(ЫЕ) ПАРТНЕР(Ы) (если применимо)
НАЗВАНИЕ БИЗНЕСА (если применимо)	АДРЕС РАСПОЛОЖЕНИЯ БИЗНЕСА (если применимо)
ПОЧТОВЫЙ АДРЕС (если применимо)	

Пожалуйста, выберите программу по налогам или сборам, которая относится к Вашей заявке на возврат средств или кредита.

<input type="checkbox"/> Налог с продаж и использования <input type="checkbox"/> Оценка пиломатериалов <input type="checkbox"/> Надбавка за услуги Мобильной Телефонной Связи (МТС)  <p>Для переплаты налога на использование покупателем транспортного средства или судна без документов в Департамент транспортных средств (DMV), пожалуйста, заполните форму «CDTFA-101-DMV» под названием «Заявка на возврат или кредит налога уплаченного в «DMV».</p> <p><b>Для вышеуказанных программ по налогам и сборам отправьте заполненную форму по почте по адресу:</b>          California Department of Tax and Fee Administration Audit Determination and Refund Section, MIC:39 PO Box 942879 Sacramento, CA 94279-0039  <b>или по электронной почте:</b>  <a href="mailto:BTFD-ADRS@cdtfa.ca.gov">BTFD-ADRS@cdtfa.ca.gov</a></p>	<input type="checkbox"/> Налог на алкогольные напитки <input type="checkbox"/> Калифорнийский сбор на шины <input type="checkbox"/> Налоги на каннабис <input type="checkbox"/> Сбор на предотвращение отравления свинцом детей <input type="checkbox"/> Налог на сигареты и табачные изделия <input type="checkbox"/> Сбор на утилизацию электронных отходов <input type="checkbox"/> Налог на дизельное топливо <input type="checkbox"/> Надбавка на использование экстренного телефона <input type="checkbox"/> Надбавка на энергоресурсы (электричество)  <p><b>Для вышеуказанных программ по налогам и сборам отправьте заполненную форму по почте по адресу:</b>          California Department of Tax and Fee Administration Appeals and Data Analysis Branch, MIC:33 PO Box 942879 Sacramento, CA 94279-0033  <b>или по электронной почте:</b>  <a href="mailto:adab@cdtfa.ca.gov">adab@cdtfa.ca.gov</a></p>	<input type="checkbox"/> Сбор на предотвращение пожаров <input type="checkbox"/> Налог на опасные вещества <input type="checkbox"/> Сбор на комплексное управление отходами <input type="checkbox"/> Сбор за свинцово-кислотную батарею <input type="checkbox"/> Сбор на борьбу с морскими агрессивными видами <input type="checkbox"/> Налоги на автомобильное и авиационное топливо <input type="checkbox"/> Надбавка за природный газ <input type="checkbox"/> Сбор на предотвращение отравления свинцом на производстве <input type="checkbox"/> Сборы на управление ликвидацией и предотвращением нефтяных разливов <input type="checkbox"/> Сбор на готовность к аварии и немедленное реагирование на железной дороге региона <input type="checkbox"/> Налог на страховые компании <input type="checkbox"/> Налог на выработку лесоматериалов <input type="checkbox"/> Сбор на обслуживание подземного резервуара <input type="checkbox"/> Налог на использование топлива <input type="checkbox"/> Сбор на право на воду
--	--	--

Нижеподписавшийся настоящим подает заявку на возврат средств или кредита в размере \$ \_\_\_\_\_, или другой суммы, которая может быть установлена, как налог, процент, и штраф в связи с:

- Декларацией(ями) поданной(ыми) за период \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_
- Постановлением(ями) / Накладной(ыми) от \_\_\_\_\_ и оплаченной(ыми) \_\_\_\_\_
- Другое (поясните подробно): \_\_\_\_\_

Основания для возврата средств (обязательно): \_\_\_\_\_

Вспомогательная документация, включая декларацию(и) с поправкой(ами):  прилагается  будет предоставлена по запросу

ПОДПИСЬ		ДАТА ПОДПИСАНИЯ	
ИМЯ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ		КОНТАКТНОЕ ЛИЦО (если отличается от подписавшегося лица)	
ДОЛЖНОСТЬ ИЛИ ТИТУЛ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА ( )	ДОЛЖНОСТЬ ИЛИ ТИТУЛ КОНТАКТНОГО ЛИЦА	НОМЕР ТЕЛЕФОНА ( )
АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ		АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ КОНТАКТНОГО ЛИЦА	

\*См. форму «CDTFA-324-GEN» под названием «Уведомление о конфиденциальности, относительно раскрытия номера социального страхования».

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОДАЧЕ ЗАЯВКИ НА ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ИЛИ КРЕДИТА

При подаче заявки на возврат средств или кредита, Вы должны указать период времени, относящийся к заявке, и предоставить конкретные основания и документацию, на которых основана заявка. Документация должна включать декларации с поправками, быть достаточно подробной и содержать подтверждение переплаты. Пожалуйста, включите документацию в Вашу заявку на возврат средств или кредита, и если документация объемна, пожалуйста, убедитесь в том, что она доступна по запросу.

### Что Вам нужно знать

- Ваша заявка должна быть подана до истечения срока ограничения для программы налогообложения или сбора\*.
- Дата подачи Вашей заявки принимается во внимание при определении срока ограничения.
- Ваша дата подачи заявки — это дата её отправки по почте (почтовый штемпель), дата электронной отправки (если применимо) или дата, когда Вы лично подали свою заявку в ближайший офис Департамента по налогам и сборам Калифорнии (CDTFA). Эта дата может отличаться от даты подписания заявки.
- Вы можете указать только один номер учетной записи в одной форме заявки. Если Вы запрашиваете возврат средств для нескольких программ по налогам и сборам, то Вам потребуется отдельная форма для каждой учетной записи.
- Если Ваша заявка касается возврата частичного платежа или рассрочки платежа, Ваша заявка будет включать все будущие платежи, относящиеся к одному определению. (До 1 января 2017 года отдельная заявка требовалась для каждого частичного платежа или платежа в рассрочку). Если Вы получили более одного Уведомления об определении (постановление), Вам необходимо подать заявку на возврат средств для каждого отдельного определения, чтобы все будущие платежи, относящиеся к этому определению, были включены.

### Как заполнить форму заявки

- **Имя налогоплательщика или плательщика сборов и номер учетной записи:** Введите имя (имена) и номер учетной записи, которые зарегистрированы в «CDTFA». Введите имя, указанное в документах, подтверждающих заявку на возврат средств, если заявитель не зарегистрирован в «CDTFA». Не вводите название компании, если только оно не зарегистрировано в «CDTFA».
- **Номер социального страхования / федеральный идентификационный номер работодателя:** Требуется указать номер(а) социального страхования (см. форму «[CDTFA-324-GEN](#)» под названием *(Privacy Notice)* «Уведомление о конфиденциальности»), даже если заявитель не зарегистрирован в «CDTFA», поскольку существуют случаи, когда возврат средств или их часть может быть сообщен в Федеральную налоговую службу. Введите номера социального страхования обоих супругов, если заявитель состоит в браке. Введите номер(а) социального страхования генерального партнера(ов) и имя (имена) партнера(ов), если заявитель является партнером компании. Введите федеральный идентификационный номер работодателя для всех других бизнес субъектов.
- **Сумма возврата:** Введите сумму возврата средств.
- **Тип переплаты:** Установите флажок в соответствующем поле, чтобы указать, относится ли Ваша заявка к возврату средств за поданную декларацию, определение/накладную или другой тип переплаты, и введите соответствующие даты. Если Вы выберете вариант «Другое», то поясните подробно детали Вашей заявки.
- **Основания для возврата средств:** Укажите основание для заявки на возврат средств или опишите обстоятельства, которые привели к переплате. Заявки на возврат средств не могут быть рассмотрены, если этот пункт не заполнен.
- **Название бизнеса:** Введите название бизнеса. Например, если заявителя зовут Джон Доу, а название бизнеса - «XYZ Ремонт Авто», следует ввести «XYZ Ремонт Авто».
- **Подпись и должность или титул:** Лицо, заполняющее форму заявки должно подписаться и указать свое имя. Это лицо также должно указать свой титул или должность (например, бухгалтер, адвокат, налогоплательщик и т. п.).
- **Дата подписания:** Введите дату, когда форма заявки была подписана.
- **Контактное лицо (если отличается от подписавшегося лица):** Эта строка может использоваться для обозначения лица (отличающегося от подписавшегося лица), с которым «CDTFA» может связаться в случае возникновения вопросов и необходимости в дополнительной информации. Такими лицами могут быть сотрудники, консультанты, бухгалтеры, адвокаты и т. п., назначенные налогоплательщиком или плательщиком сборов.
- **Номер телефона:** Пожалуйста, укажите свой номер телефона (и номер телефона контактного лица, если применимо).
- **Адрес электронной почты:** Пожалуйста, укажите свой адрес электронной почты (и адрес электронной почты контактного лица, если применимо).

\*Срок подачи заявки на возврат средств варьируется в зависимости от ряда факторов, в частности от типа переплаты и программы по налогам и сборам, для которой Вы подаете заявку. Пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующими законами и нормативными актами для конкретной программы по налогам и сборам, в отношении которой Вы подаете заявку. Вы также можете обратиться к Публикациям 117 или 17, ссылки на которые указаны выше.

### Как Вы можете подать заявку

- Войдите в наш сайт, используя свое имя пользователя и пароль, по адресу: [onlineservices.cdtfa.ca.gov/](http://onlineservices.cdtfa.ca.gov/). Нажмите на учетную запись, для которой Вы хотите подать заявку на возврат средств, и выберите ссылку «Подробнее» (*More*) в разделе «Я хочу» (*I Want To*). Затем выберите ссылку «Отправить заявку на возврат средств» (*Submit a Claim for Refund*) и следуйте инструкциям.
- Оправьте заявку по почте, электронной почте или факсу, в зависимости от указанного способа отправки на главной странице.
- Доставьте заявку лично в любой офис «CDTFA» (для списка офисов «CDTFA», пожалуйста, посетите наш сайт по адресу: [www.cdtfa.ca.gov](http://www.cdtfa.ca.gov)).

### Дополнительная информация

- Позвоните в наш Центр обслуживания клиентов по телефону 1-800-400-7115 (CRS: 711), и мы направим Вас в офис, ответственный за Вашу учетную запись по налогам или сборам.
- См. [Публикацию 117](#) под названием «Подача заявки на возврат средств».
- См. [Публикацию 17](#) под названием «Процедуры обжалования: Налоги с продаж и использования, и специальные налоги».